

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

NOTICE TO INTERESTED PARTIES

The following notices are abridged versions of the Commission's original notices bearing the same number. The original notices contain a more detailed outline of the applications, including additional locations and addresses where the complete files may be examined. The relevant material, including the notices and applications, is available for viewing during normal business hours at the following offices of the Commission:

- Canadian Radio-television and Telecommunications Commission Examination Room, 1 Promenade du Portage, Room 201, Hull, Quebec K1A 0N2, (819) 997-2429 (Telephone), (819) 994-0218 (Facsimile), (819) 994-0423 (TDD);
- Bank of Commerce Building, 10th Floor, Suite 1007, 1809 Barrington Street, Halifax, Nova Scotia B3J 3K8, (902) 426-7997 (Telephone), (902) 426-2721 (Facsimile), (902) 426-6997 (TDD);
- Place Montréal Trust, Suite 1920, 1800 McGill College Avenue, Montréal, Quebec H3A 3J6, (514) 283-6607 (Telephone), (514) 283-3689 (Facsimile), (514) 283-8316 (TDD);
- The Kensington Building, 1810–275 Portage Avenue, Winnipeg, Manitoba R3B 2B3, (204) 983-6306 (Telephone), (204) 983-6317 (Facsimile), (204) 983-8274 (TDD);
- 800 Burrard Street, Suite 1380, Vancouver, British Columbia V6Z 2G7, (604) 666-2111 (Telephone), (604) 666-8322 (Facsimile), (604) 666-0778 (TDD).

Interventions must be filed with the Secretary General, Canadian Radio-television and Telecommunications Commission, Ottawa, Ontario K1A 0N2, together with proof that a true copy of the intervention has been served upon the applicant, on or before the deadline given in the notice.

LAURA M. TALBOT-ALLAN
Secretary General

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

PUBLIC NOTICE 1997-115

Ontario Region

1. North Superior Broadcasting Ltd.
Marathon, Nipigon/Red Rock, Hornepayne, Geraldton, Longlac, Dubreuilville and Chapleau, Ontario

To renew the broadcasting licence of the (radio) programming undertaking CFNO-FM Marathon and its rebroadcasters CFNO-FM-1 Nipigon/Red Rock, CFNO-FM-2 Hornepayne, CFNO-FM-4 Geraldton, CFNO-FM-5 Longlac, CFNO-FM-6 Dubreuilville and CFNO-FM-8 Chapleau, expiring November 30, 1997.

2. Vision TV: Canada's Faith Network/Réseau religieux canadien (Vision TV)
Toronto, Ontario

To amend its broadcasting licence to carry on a national

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

AVIS AUX INTÉRESSÉS

Les avis qui suivent sont des versions abrégées des avis originaux du Conseil portant le même numéro. Les avis originaux contiennent une description plus détaillée de chacune des demandes, y compris les lieux et adresses où l'on peut consulter les dossiers complets. Tous les documents afférents, y compris les avis et les demandes, sont disponibles pour examen durant les heures normales d'affaires aux bureaux suivants du Conseil :

- Salle d'examen du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, 1, promenade du Portage, Pièce 201, Hull (Québec) K1A 0N2, (819) 997-2429 (téléphone), (819) 994-0218 (télécopieur), (819) 994-0423 (ATS);
- Édifice de la Banque de Commerce, 10^e étage, Pièce 1007, 1809, rue Barrington, Halifax (Nouvelle-Écosse) B3J 3K8, (902) 426-7997 (téléphone), (902) 426-2721 (télécopieur), (902) 426-6997 (ATS);
- Place Montréal Trust, Bureau 1920, 1800, avenue McGill College, Montréal (Québec) H3A 3J6, (514) 283-6607 (téléphone), (514) 283-3689 (télécopieur), (514) 283-8316 (ATS);
- Édifice The Kensington, Pièce 1810, 275, avenue Portage, Winnipeg (Manitoba) R3B 2B3, (204) 983-6306 (téléphone), (204) 983-6317 (télécopieur), (204) 983-8274 (ATS);
- 800, rue Burrard, Bureau 1380, Vancouver (Colombie-Britannique) V6Z 2G7, (604) 666-2111 (téléphone), (604) 666-8322 (télécopieur), (604) 666-0778 (ATS).

Les interventions doivent parvenir au Secrétaire général, Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, Ottawa (Ontario) K1A 0N2, avec preuve qu'une copie conforme a été envoyée à la requérante, avant la date limite d'intervention mentionnée dans l'avis.

La secrétaire générale
LAURA M. TALBOT-ALLAN

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

AVIS PUBLIC 1997-115

Région de l'Ontario

1. North Superior Broadcasting Ltd.
Marathon, Nipigon/Red Rock, Hornepayne, Geraldton, Longlac, Dubreuilville et Chapleau (Ontario)

En vue de renouveler la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation (radio) CFNO-FM Marathon, y compris ses réémetteurs CFNO-FM-1 Nipigon/Red Rock, CFNO-FM-2 Hornepayne, CFNO-FM-4 Geraldton, CFNO-FM-5 Longlac, CFNO-FM-6 Dubreuilville et CFNO-FM-8 Chapleau, qui expire le 30 novembre 1997.

2. Vision TV : Canada's Faith Network/Réseau religieux canadien (Vision TV)
Toronto (Ontario)

En vue de modifier sa licence de radiodiffusion afin

English-language specialty programming undertaking providing interfaith religious programming, by suspending the following conditions of licence, as long as the licensee remains a member in good standing of the Canadian Broadcast Standards Council (CBSC).

Conditions of licence: 9(e) All solicitation of funds on Vision TV must conform with the provisions of the licensee's "Code of Ethics and Program Practices", as amended from time to time and approved by the Commission, subject to the limitations as to time set out in this condition.

11. The licensee shall adhere to the guidelines on gender portrayal set out in the Canadian Association of Broadcasters' (CAB) "Sex-Role Portrayal Code for Television and Radio Programming", as amended from time to time and approved by the Commission.

13(a) The licensee shall adhere to the guidelines on the depiction of violence in television programming set out in the CAB's "Voluntary Code Regarding Violence in Television Programming", as amended from time to time and approved by the Commission, until such time as the Commission approves the licensee's own guidelines on the depiction of violence in programming; and

(b) Once they are submitted by the licensee and approved by the Commission, the licensee shall adhere to its own guidelines on the depiction of violence in programming, as amended from time to time and approved by the Commission.

Deadline for intervention: October 6, 1997

August 29, 1997

[37-1-o]

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

PUBLIC NOTICE 1997-116

Western Canada and Territories Region

1. Brandon, Manitoba

Westman Media Co-operative Ltd.

For authority to add the programming service of CBWT (CBC) Winnipeg, Manitoba, a distant Canadian signal, on the basic tier of the (cable) distribution undertaking serving Brandon.

2. Selkirk, Manitoba

Western World Communications Partnership

To amend the broadcasting licence of the (radio) programming undertaking CFQX-FM Selkirk, by changing the frequency from 104.1 MHz (channel 281C) to 95.3 MHz (channel 237C1).

3. Yorkton, Saskatchewan

North Eastern Cablevision Ltd.

To amend the broadcasting licence of the (cable) distribution undertaking serving Yorkton, as follows: by deleting the condition of licence authorizing the distribution, at its option, of WJBK-TV (CBS) Detroit, Michigan, as part of the basic service; and by adding a condition of licence authorizing the distribution, at its option, of WCCO-TV (CBS) Minneapolis, Minnesota, as part of the basic service.

4. Grand Centre, Medley (CFB Cold Lake) and Cold Lake,

d'exploiter une entreprise nationale de programmation spécialisée de langue anglaise offrant un service d'émissions religieuses interconfessionnelles, en suspendant l'application des conditions de licence ci-après tant que la titulaire est membre en règle du Conseil canadien des normes de la radiotélévision (CCNR).

Conditions de licence : 9e) Toute activité de sollicitation de fonds à Vision TV doit être conforme aux dispositions du « Code of Ethics and Program Practices » de la titulaire, avec ses modifications successives approuvées par le Conseil, sous réserve des restrictions à l'égard de la durée qui sont énoncées dans la présente condition.

11. La titulaire doit respecter les lignes directrices relatives à la représentation non sexiste des personnes exposées dans le « Code d'application concernant les stéréotypes sexuels à la radio et à la télévision » de l'Association canadienne des radiodiffuseurs (l'ACR), avec ses modifications successives approuvées par le Conseil.

13a) La titulaire doit respecter les lignes directrices relatives à la violence à la télévision exposées dans le « Code d'application volontaire concernant la violence à la télévision » publié par l'ACR, avec ses modifications successives approuvées par le Conseil, tant que celui-ci n'aura pas approuvé les lignes directrices de la titulaire à cet égard;

b) Lorsque la titulaire les aura soumises et que le Conseil les aura approuvées, la titulaire doit respecter ses propres lignes directrices relatives à la violence à la télévision, avec ses modifications successives approuvées par le Conseil.

Date limite d'intervention : le 6 octobre 1997

Le 29 août 1997

[37-1-o]

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

AVIS PUBLIC 1997-116

Région de l'Ouest du Canada et Territoires

1. Brandon (Manitoba)

Westman Media Co-operative Ltd.

En vue d'obtenir l'autorisation d'ajouter le service de programmation de CBWT (CBC), Winnipeg (Manitoba), un signal canadien éloigné, au volet de base de l'entreprise de distribution (câble) desservant Brandon.

2. Selkirk (Manitoba)

Western World Communications Partnership

En vue de modifier la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation (radio) CFQX-FM Selkirk, en changeant la fréquence de 104,1 MHz (canal 281C) à 95,3 MHz (canal 237C1).

3. Yorkton (Saskatchewan)

North Eastern Cablevision Ltd.

En vue de modifier la licence de radiodiffusion de l'entreprise de distribution (câble) desservant Yorkton, comme suit : en supprimant la condition de licence autorisant la distribution, à son choix, de WJBK-TV (CBS) Detroit (Michigan), au service de base; et en ajoutant une condition de licence autorisant la distribution, à son choix, de WCCO-TV (CBS) Minneapolis (Minnesota), au service de base.

4. Grand Centre, Medley (BFC Cold Lake) et Cold Lake,

- Alberta**
Northern Cablevision Ltd.
For authority to add the programming service of CITY-TV (IND) Toronto, Ontario, on a discretionary tier of the (cable) distribution undertaking serving the above-mentioned localities.
- 5. Wetaskiwin and Millet, Alberta**
Cable T.V. of Wetaskiwin Inc.
For authority to add the programming service of CITY-TV (IND) Toronto, Ontario, on a discretionary tier of the (cable) distribution undertaking serving Wetaskiwin and Millet.
- 6. Fort St. John, British Columbia**
Nornet Broadcasting Ltd.
To amend the broadcasting licence to be issued for the FM (radio) programming undertaking in Fort St. John, by increasing the effective radiated power from 20 000 to 50 000 watts. The licensee also proposes to relocate the transmission facilities to a site 23 kilometres to the southeast.
- 7. Vancouver, British Columbia**
Fairchild Radio (Vancouver FM) Ltd.
To amend the broadcasting licence to be issued for the (radio) programming undertaking CHKG-FM Vancouver, by increasing the effective radiated power from 40 000 to 46 000 watts. The licensee also proposes to relocate the transmission facilities to a site approximately 300 metres to the northwest. The Commission approved the application by Thomas Fung and Roger Charest for a new, ethnic radio programming undertaking at Vancouver in Decision CRTC 1996-288 dated July 29, 1996. The applicant states that the transmitting parameters used in the Engineering Brief in support of that original application were based on establishing the transmitting site at the CFMI-FM transmitter site and multicoupling into the existing CFMI antenna. Subsequent measurements have shown that the performance of the CFMI antenna at the proposed channel 241 frequency is not technically acceptable. Consequently, alternate transmitting arrangements were investigated and the proposal now is to establish the station at the CBC FM/TV broadcast site and multicouple into the CBC FM antenna.
- (Alberta)
Northern Cablevision Ltd.
- En vue d'obtenir l'autorisation d'ajouter le service de programmation de CITY-TV (IND) Toronto (Ontario), à un volet facultatif de l'entreprise de distribution (câble) desservant les localités susmentionnées.
- 5. Wetaskiwin et Millet (Alberta)**
Cable T.V. of Wetaskiwin Inc.
En vue d'obtenir l'autorisation d'ajouter le service de programmation de CITY-TV (IND) Toronto (Ontario), à un volet facultatif de l'entreprise de distribution (câble) desservant Wetaskiwin et Millet.
- 6. Fort St. John (Colombie-Britannique)**
Nornet Broadcasting Ltd.
En vue de modifier la licence de radiodiffusion qui sera attribuée pour l'entreprise de programmation (radio) FM à Fort St. John, en augmentant la puissance apparente rayonnée de 20 000 à 50 000 watts. La titulaire propose également de déplacer les installations de transmission à un emplacement situé à 23 kilomètres au sud-est.
- 7. Vancouver (Colombie-Britannique)**
Fairchild Radio (Vancouver FM) Ltd.
En vue de modifier la licence de radiodiffusion qui sera attribuée pour l'entreprise de programmation (radio) CHKG-FM Vancouver, en augmentant la puissance apparente rayonnée de 40 000 à 46 000 watts. La titulaire propose également de déplacer les installations de transmission à un emplacement situé à environ 300 mètres au nord-ouest. Dans la décision CRTC 1996-288 du 29 juillet 1996, le Conseil a approuvé la demande présentée par Thomas Fung et Roger Charest pour une nouvelle entreprise de programmation (radio) FM à caractère ethnique à Vancouver. La requérante affirme que les paramètres de transmission utilisés dans le mémoire technique à l'appui de la demande initiale étaient basés sur l'établissement du site de transmission à l'emplacement de l'émetteur de CFMI-FM avec multicouplage sur l'antenne de CFMI actuellement en place. Des mesures subséquentes ont révélé que le rendement de l'antenne de CFMI à la fréquence proposée (canal 241) n'est pas acceptable sur le plan technique. D'autres arrangements de transmission ont donc été examinés et il est maintenant proposé d'établir la station au site du réseau FM/télévision de la SRC avec multicouplage sur l'antenne du réseau FM de la SRC.

Deadline for intervention: October 8, 1997

September 3, 1997

[37-1-o]

Date limite d'intervention : le 8 octobre 1997

Le 3 septembre 1997

[37-1-o]

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

PUBLIC NOTICE 1997-117

Western Canada and Territories Region

- 1. Banff, Alberta**
Rawlco (Alberta) Ltd.

To amend the broadcasting licence of the (radio) programming undertaking CKIS-FM Calgary, Alberta (the mother station) by adding an FM transmitter at Banff, operating on a frequency of 94.3 MHz (channel 232A1) with an effective radiated power of 9.2 watts.

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

AVIS PUBLIC 1997-117

Région de l'Ouest du Canada et Territoires

- 1. Banff (Alberta)**
Rawlco (Alberta) Ltd.

En vue de modifier la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation (radio) CKIS-FM Calgary (Alberta) [la station mère], en ajoutant un émetteur FM à Banff, à la fréquence 94,3 MHz (canal 232A1) avec une puissance apparente rayonnée de 9,2 watts.

Deadline for intervention: October 10, 1997

September 5, 1997

[37-1-o]

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

DECISIONS

The complete texts of the decisions summarized below are available from the offices of the CRTC.

97-514-1

September 5, 1997

BAF Audio Visual Inc.
Toronto, Ontario

The Commission hereby corrects Decision CRTC 97-514 dated August 27, 1997, by deleting the paragraph including a condition of licence prohibiting the broadcast of any commercial message.

97-528

August 29, 1997

Radio Témiscamingue inc.
Ville-Marie and Témiscaming, Quebec

Approved—Renewal of the broadcasting licence for the radio programming undertaking CKVM Ville-Marie and its transmitter CKVM-FM-1 Témiscaming, from September 1, 1997, to August 31, 2001.

97-529

August 29, 1997

Telemedia Communications Inc.
North Bay, Ontario

Approved—Renewal of the broadcasting licence for the radio programming undertaking CKFX-FM North Bay, from September 1, 1997, to August 31, 2004.

Approved—Request to broadcast up to 30 minutes each week of French-language advertising material.

97-530

August 29, 1997

Telemedia Communications Inc.
Sault Ste. Marie, Ontario

Approved—Renewal of the broadcasting licence for the radio programming undertaking CHAS-FM Sault Ste. Marie, from September 1, 1997, to August 31, 2004.

Denied—Request to reduce the minimum amount of Category 2 Canadian musical selections broadcast each week on CHAS-FM from 30 percent to 15 percent.

Approved—Request to be exempted from the requirement that, to accept or solicit local advertising, one-third of the programming broadcast by a commercial radio station must be local programming.

97-531

August 29, 1997

Telemedia Communications Inc.
Timmins, Ontario

Approved—Renewal of the broadcasting licence for the radio programming undertaking CJQQ-FM Timmins, from September 1, 1997, to August 31, 2001.

Denied—Request to broadcast up to 30 minutes each week of French-language advertising material.

Date limite d'intervention : le 10 octobre 1997

Le 5 septembre 1997

[37-1-o]

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

DÉCISIONS

On peut se procurer le texte complet des décisions résumées ci-après en s'adressant au CRTC.

97-514-1

Le 5 septembre 1997

BAF Audio Visual Inc.
Toronto (Ontario)

Par la présente, le Conseil corrige la décision CRTC 97-514 du 27 août 1997 en supprimant la condition de licence interdisant la diffusion de tout message publicitaire.

97-528

Le 29 août 1997

Radio Témiscamingue inc.
Ville-Marie et Témiscaming (Québec)

Approuvé — Renouvellement de la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation de radio CKVM Ville-Marie et son émetteur CKVM-FM-1 Témiscaming, du 1^{er} septembre 1997 au 31 août 2001.

97-529

Le 29 août 1997

Telemedia Communications Inc.
North Bay (Ontario)

Approuvé — Renouvellement de la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation de radio CKFX-FM North Bay, du 1^{er} septembre 1997 au 31 août 2004.

Approuvé — Demande visant à permettre à la station de diffuser jusqu'à 30 minutes par semaine de matériel publicitaire de langue française.

97-530

Le 29 août 1997

Telemedia Communications Inc.
Sault Ste. Marie (Ontario)

Approuvé — Renouvellement de la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation de radio CHAS-FM Sault Ste. Marie, du 1^{er} septembre 1997 au 31 août 2004.

Refusé — Demande visant à réduire de 30 p. 100 à 15 p. 100 le niveau minimum de pièces musicales canadiennes de la catégorie 2 diffusées chaque semaine sur les ondes de CHAS-FM.

Approuvé — Demande visant à être exemptée de l'exigence selon laquelle, pour qu'une station de radio commerciale accepte ou sollicite de la publicité locale, un tiers de la programmation qu'elle diffuse doit être de la programmation locale.

97-531

Le 29 août 1997

Telemedia Communications Inc.
Timmins (Ontario)

Approuvé — Renouvellement de la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation de radio CJQQ-FM Timmins, du 1^{er} septembre 1997 au 31 août 2001.

Refusé — Demande visant à permettre à la station de diffuser jusqu'à 30 minutes par semaine de matériel publicitaire de langue française.

97-532	<i>August 29, 1997</i>	97-532	<i>Le 29 août 1997</i>
Pelmorex Radio Inc. Sault Ste. Marie, Ontario		Pelmorex Radio Inc. Sault Ste. Marie (Ontario)	
Approved—Renewal of the broadcasting licence for the radio programming undertaking CJQM-FM Sault Ste. Marie, from September 1, 1997, to August 31, 2004.		Approuvé — Renouvellement de la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation de radio CJQM-FM Sault Ste. Marie, du 1 ^{er} septembre 1997 au 31 août 2004.	
97-533	<i>August 29, 1997</i>	97-533	<i>Le 29 août 1997</i>
Radiomutuel inc. Gatineau, Quebec		Radiomutuel inc. Gatineau (Québec)	
Approved—Renewal of the broadcasting licence for the radio programming undertaking CJRC Gatineau, from September 1, 1997, to August 31, 2004.		Approuvé — Renouvellement de la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation de radio CJRC Gatineau, du 1 ^{er} septembre 1997 au 31 août 2004.	
97-534	<i>August 29, 1997</i>	97-534	<i>Le 29 août 1997</i>
Fairchild Television Ltd. Vancouver, British Columbia		Fairchild Television Ltd. Vancouver (Colombie-Britannique)	
Approved—Renewal of the broadcasting licence to operate an ethnic regional discretionary specialty programming undertaking, from September 1, 1997, to August 31, 2004.		Approuvé — Renouvellement de la licence de radiodiffusion visant l'exploitation d'une entreprise de programmation spécialisée à caractère ethnique autorisée comme service régional facultatif, du 1 ^{er} septembre 1997 au 31 août 2004.	
97-535	<i>August 29, 1997</i>	97-535	<i>Le 29 août 1997</i>
Fairchild Television Ltd. Across Canada		Fairchild Television Ltd. L'ensemble du Canada	
Approved—Renewal of the broadcasting licence to operate a Chinese-language specialty programming undertaking, from September 1, 1997, to August 31, 2004.		Approuvé — Renouvellement de la licence de radiodiffusion visant l'exploitation d'une entreprise nationale de programmation d'émissions spécialisées de langue chinoise, du 1 ^{er} septembre 1997 au 31 août 2004.	
97-536	<i>August 29, 1997</i>	97-536	<i>Le 29 août 1997</i>
Kee-she-chiwan Economic Development Corporation Kashechewan, Ontario		Kee-she-chiwan Economic Development Corporation Kashechewan (Ontario)	
Renewed—Broadcasting licence for the cable distribution undertaking serving Kashechewan, from September 1, 1997, to August 31, 1998.		Renouvelé — Licence de radiodiffusion de l'entreprise de distribution par câble qui dessert Kashechewan, du 1 ^{er} septembre 1997 au 31 août 1998.	
97-537	<i>August 29, 1997</i>	97-537	<i>Le 29 août 1997</i>
Vernon Morris Muskrat Dam, Ontario		Vernon Morris Muskrat Dam (Ontario)	
Renewed—Broadcasting licence for the radiocommunication distribution undertaking serving Muskrat Dam, from September 1, 1997, to August 31, 1998.		Renouvelé — Licence de radiodiffusion de l'entreprise de distribution de radiocommunication qui dessert Muskrat Dam, du 1 ^{er} septembre 1997 au 31 août 1998.	
97-538	<i>August 29, 1997</i>	97-538	<i>Le 29 août 1997</i>
Mesamikweesh Radio Station Kingfisher Lake, Ontario		Mesamikweesh Radio Station Kingfisher Lake (Ontario)	
Renewed—Broadcasting licence for the radiocommunication distribution undertaking serving Kingfisher Lake, from September 1, 1997, to August 31, 1998.		Renouvelé — Licence de radiodiffusion de l'entreprise de distribution de radiocommunication qui dessert Kingfisher Lake, du 1 ^{er} septembre 1997 au 31 août 1998.	
97-539	<i>September 5, 1997</i>	97-539	<i>Le 5 septembre 1997</i>
Radio 1540 Limited Toronto, Ontario		Radio 1540 Limited Toronto (Ontario)	
Approved—Addition of a low-power FM transmitter (LPFM) at Toronto.		Approuvé — Ajout d'un émetteur FM de faible puissance (FMFP) à Toronto.	

97-540	September 5, 1997	97-540	Le 5 septembre 1997
Canadian Broadcasting Corporation Québec and Montréal, Quebec		Société Radio-Canada Québec et Montréal (Québec)	
Approved—Addition of a transmitter at Québec.		Approuvé — Ajout d'un émetteur à Québec.	
97-541	September 5, 1997	97-541	Le 5 septembre 1997
Global Television Network Quebec Limited Partnership (formerly TVA CanWest Limited Partnership) Québec and Montréal, Quebec		Réseau de Télévision Global Québec, Société en commandite (anciennement TVA CanWest Limited Partnership) Québec et Montréal (Québec)	
Approved—Change of the channel and the effective radiated power for the distribution of CKMI-TV, from channel 5 with an effective radiated power of 13 850 watts, to channel 20C with an effective radiated power of 20 200 watts; and change of the channel and the effective radiated power of CKMI-TV's transmitter at Montréal, from channel 67B with an effective radiated power of 4 980 watts, to channel 46B with an effective radiated power of 4 850 watts.		Approuvé — Changement du canal et de la puissance apparente rayonnée pour la distribution de CKMI-TV, du canal 5, d'une puissance apparente rayonnée de 13 850 watts, au canal 20C, d'une puissance apparente rayonnée de 20 200 watts; et changement du canal et de la puissance apparente rayonnée de l'émetteur de CKMI-TV à Montréal, du canal 67B, d'une puissance apparente rayonnée de 4 980 watts, au canal 46B, d'une puissance apparente rayonnée de 4 850 watts.	
97-542	September 5, 1997	97-542	Le 5 septembre 1997
Buffalo Creek Enterprises Limited Lac La Hache East; Lac La Hache West etc., British Columbia		Buffalo Creek Enterprises Limited Lac La Hache East, Lac La Hache West, etc. (Colombie-Britannique)	
Approved—Licences for cable distribution undertakings to serve the communities noted in the decision, expiring August 31, 2000.		Approuvé — Licences d'entreprises de distribution par câble en vue de desservir les collectivités mentionnées dans la décision, expirant le 31 août 2000.	

[37-1-o]

[37-1-o]